



## CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

**HOTĂRÂREA NR. 183**  
**din 22.07.2005**  
**Colegiul Director**

1. ASZTALOS CSABA FERENC – Președinte
2. CĂMĂRĂȘAN VASILE- ADRIAN - Membru
3. IONIȚĂ GHEORGHE - Membru
4. MACOVEANU CORINA NICOLETA - Membru
5. PANFILE ANAMARIA- Membru
6. TRUINEA ROXANA PAULA – Membru
7. VASILE ANA MONICA - Membru

Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, întrunit în data de 22.07.2005 a dezbătut dosarul nr. 48A/2005, constituit în baza unui anunț apărut în cotidianul Adevărul Harghitei.

### COLEGIUL DIRECTOR,

**În fapt**, anunțul se referea la organizarea unui concurs pentru ocuparea a patru posturi, concurs organizat de Primăria municipiului Miercurea Ciuc.

Concret, Primăria anunța scoaterea la concurs a posturilor de mecanic-tractorist, zugrav, mecanic și portar. Printre condițiile de înscriere la concurs se aflau și acelea de cunoaștere a limbii maghiară, iar pentru postul de portar și condiția domiciliului stabil în municipiul Miercurea Ciuc.



Pentru verificarea acestui anunț, o echipă de investigație formată din domnii Adrian Cămărășan, membru în Colegiul director, și Bogdan Biță, consilier juridic în cadrul Serviciului Juridic și de Inspecție, s-a deplasat la Primăria municipiului Miercurea Ciuc. În urma discuției avute la compartimentul de resurse umane al Primăriei, s-a confirmat existența acestor coindicii precum și faptul că posturile au fost ocupate prin concurs conform condițiilor anunțate. Din discuție s-a reținut și faptul că la stabilirea cerinței de cunoaștere a limbii maghiare s-a avut în vedere faptul că populația vorbitoare de maghiară reprezintă 90% din totalul populației municipiului Miercurea Ciuc, și că aceste condiții vor fi aplicabile și pentru concursurile viitoare. De asemenea, s-a reținut și faptul că stabilirea condițiilor a fost făcută chiar de către primarul municipiului.

**În drept, analizând situația creată și faptele reținute în acest caz considerăm următoarele:**

**În conformitate cu prevederile art. 90 alin. (2) și (3) din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale cu modificările și completările**, *„În unitățile administrativ-teritoriale în care cetățenii aparținând unei minorități naționale au o pondere de peste 20% din numărul locuitorilor, în raporturile lor cu autoritățile administrației publice locale și cu aparatul propriu de specialitate aceștia se pot adresa, oral sau în scris, și în limba lor maternă și vor primi răspunsul atât în limba română, cât și în limba maternă.”*, *“În condițiile prevăzute la alin. (2), în posturile care au atribuții privind relații cu publicul vor fi încadrate și persoane care cunosc limba maternă a cetățenilor aparținând minorității respective.”* cunoașterea limbii materne de către angajații autorităților locale este necesară în cazul în care aceștia au atribuții privind relații cu publicul. În interpretare *per a contrario*, în celelalte posturi o astfel de condiție nu este necesară. Pe de altă parte condiționarea ocupării unui post de domiciliu este considerată o condiție discriminatorie limitând dreptul la muncă. În ceea ce privește posturile pentru care s-a organizat concursul doar postul de portar justifică necesitatea cunoașterii limbii maghiare, având în vedere natura acestuia.

În aceeași argumentație se rețin prevederile art. 2 alin. (1) și ale art.7 alin. (2) din Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și aprobările ulterioare care prevăd că *“Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, gen, orientare sexuală, vârstă, dizabilitate, boala cronică necontagioasă, infectarea HIV ori apartenența la o categorie defavorizată care are ca*



*scop sau efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice”. respectiv “Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, condiționarea ocupării unui post prin anunț sau concurs, lansat de angajator ori de reprezentantul acestuia, de apartenența la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, de vârstă, de sexul sau orientarea sexuală, respectiv de convingerile candidaților, cu excepția situației prevăzute la art. 2 alin. (4)”. Considerăm că aceste prevederi au fost încălcate atunci când au fost stabilite condițiile de concurs deoarece restricția la concurs a persoanelor care nu cunosc limba maghiară este evidentă. De altfel, pentru combaterea acestui tip de fapte, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a elaborat Instrucțiunea nr. 1 /2003 referitoare la obligațiile angajatorilor sau reprezentanților acestora, precum și ale autorilor, realizatorilor de anunțuri publicitare și reprezentanților acestora cu privire la condiționarea prin anunț și/sau concurs a ocupării unui post, precum și publicarea acestor anunțuri. Această Instrucțiune prevede în articolul 1 că “Angajatorii sau reprezentanții acestora care anunță ocuparea unui post prin material publicitar și/sau mesaj publicitar, oricare ar fi mijlocul de comunicare ce face posibil transferul informației, au obligația, potrivit principiului egalității între cetățeni, al excluderii privilegiilor și discriminării, de a asigura liberul acces la toate etapele procesului de angajare tuturor persoanelor, fără nici o deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială sau apartenență la o categorie defavorizată, vârstă, sex sau orientare sexuală, respectiv de convingerile candidaților, cu excepția situațiilor expres prevăzute de lege.”*

Un alt aspect care se reține este existența a două condiționări distincte: cea a cunoașterii limbii maghiare și cea a domiciliului. În conformitate cu prevederile art. 2 alin. (4) din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și aprobările ulterioare acest lucru constituie circumstanță agravantă la stabilirea răspunderii contravenționale.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 2 alin. (1) și (4) coroborat cu art. 7 alin. (2) din Ordonanța Guvernului nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 48/2002, modificată și completată prin Ordonanța



Guvernului nr. 77/2003 aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 27/2004, cu unanimitate de voturi,

### **HOTĂRĂȘTE:**

1. faptele pentru care Consiliul s-a autosesizat constituie fapte de discriminare;
2. sancționarea cu amendă contravențională în cuantum de 500 RON (5.000.000 ROL) a Primăriei municipiului Miercurea Ciuc prin reprezentant;
3. o copie a hotărârii se va comunica contravenientului;

Prezentul act poate fi contestat în termen de 30 de zile de la data comunicării potrivit procedurii prealabile, conform art. 7 din Legea nr. 554/2004 a contenciosului administrativ, sau poate fi atacat la instanța de contencios administrativ competentă în termen de 15 zile de la comunicare, potrivit art. 6 din Legea nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.

Data întocmirii hotărârii:  
22.07.2005

### **COLEGIUL DIRECTOR**

1. CĂMĂRĂȘAN VASILE-ADRIAN
2. IONIȚĂ GHEORGHE
3. MACOVEANU CORINA NICOLETA
4. VASILE MONICA ANA

